



# भारत का राजपत्र The Gazette of India

असाधारण

EXTRAORDINARY

भाग II—खण्ड 3—उप-खण्ड (ii)

PART II—Section 3—Sub-section (ii)

प्राधिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 1990]

नई दिल्ली, शुक्रवार, अक्तूबर 5, 2012/आश्विन 13, 1934

No. 1990]

NEW DELHI, FRIDAY, OCTOBER 5, 2012/ASVINA 13, 1934

वाणिज्य एवं उद्योग मंत्रालय

(वाणिज्य विभाग)

अधिसूचना

नई दिल्ली, 5 अक्तूबर, 2012

सं. 19 (आरई-2012)/2009-2014

का.आ. 2378(अ).—विदेश व्यापार नीति, 2009-2014, के पैरा 1.3 और पैरा 2.1 के साथ पठित यथासंशोधित विदेश व्यापार (विकास और विनियमन) अधिनियम, 1992 की धारा 5 द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, केन्द्र सरकार एतद्वारा, निर्यात और आयात मर्दों के आईटीसी (एचएस) वर्गीकरण, 2009-2014 की अनुसूची-1 (आयात) के अध्याय 12 की आयात नीति शर्त (3) में निम्नलिखित संशोधन करती है जिसे वर्तमान में निम्नानुसार पढ़ा जाएगा :

1. “(3) खसखस (एचएस कोड : 120791 00) का आयात निम्नलिखित शर्तों के अधीन अनुमत होगा :-

(क) आयात केवल आस्ट्रेलिया, आस्ट्रिया, फ्रांस, चीन, हंगरी, नीदरलैंड, पोलैंड, स्लोवेनिया, स्पेन, तुर्की और चैक गणराज्य से अनुमत होगा ।

(ख) आयातक, निर्यातक देश के सक्षम प्राधिकारी से इस आशय का एक उपयुक्त प्रमाण-पत्र प्रस्तुत करेगा कि अफीम खसखस को अन्तर्राष्ट्रीय स्वापक नियंत्रण ब्यूरो (वेबसाइट : <http://www.incb.org>) की अपेक्षाओं के अनुसार उस देश में विधिसम्मत/वैध तरीके से उगाया गया है; और

(ग) ..... ”

3. निर्यात और आयात मर्दों, के आईटीसी (एचएस) वर्गीकरण, 2009-2014 के अध्याय 12 की संशोधित नीति शर्त 3 निम्नवत होगी :-

“(3) खसखस (एसचएस कोड : 120791 00) का आयात निम्नलिखित शर्तों के अधीन अनुमत होगा :-

(क) आयात केवल आस्ट्रेलिया, आस्ट्रिया, फ्रांस, चीन, हंगरी, नीदरलैंड, पोलैंड, स्लोवाकिया, स्पेन, तुर्की और चैक गणराज्य, ब्रिटेन, कोरिया गणराज्य, मेसिडोनिया, जर्मनी और यूक्रेन से अनुमत होगा;

(ख) आयातक, निर्यातक देश के सक्षम प्राधिकारी द्वारा इस आशय का एक उपयुक्त प्रमाण-पत्र प्रस्तुत करेगा कि अफीम खसखस को उस देश में विधिसम्मत/वैध तरीके से उगाया गया है; और

(ग) ..... ”

4. इस संशोधन का प्रभाव : जिन देशों से खसखस का आयात अनुमत है उन देशों की संख्या 11 से बढ़कर 16 हो गई है और 3(क) में "स्लोवेनिया" को "स्लोवाकिया" से प्रतिस्थापित किया गया है। 3(ख) का अंतिम भाग अर्थात् "अन्तराष्ट्रीय स्वापक नियंत्रण ब्यूरो (वेबसाईट : <http://www.incb.org>) की अपेक्षाओं के अनुसार" को हटा दिया गया है। 3(ग) में अन्य कोई परिवर्तन नहीं है।

[फा. सं. आईपीसी/4/5(688)/97-02/पीसी-2(ए)]

अनुप के. पूजारी, महानिदेशक, विदेश व्यापार

## MINISTRY OF COMMERCE AND INDUSTRY

(Department of Commerce)

### NOTIFICATION

New Delhi, the 5th October, 2012

No. 19 (RE-2012)/2009—2014

**S.O. 2378(E).**—In exercise of powers conferred by Section 5 of the Foreign Trade (Development and Regulation) Act, 1992, as amended, read with paragraph 1.3 and paragraph 2.1 of the Foreign Trade Policy, 2009-2014, the Central Government hereby amends the Import Policy Conditions (3) of Chapter 12, Schedule -1 (Imports) of the ITC(HS) Classifications of Export and Import Items, 2009-2014, which at present reads as under :

2. "(3) Import of Poppy Seeds (HS Code: 120791 00) shall be allowed subject to the following conditions:

- (a) Import permitted only from Australia, Austria, France, China, Hungary, the Netherlands, Poland, Slovenia, Spain, Turkey and Czech Republic;
- (b) The importer shall produce an appropriate certificate from the competent authority of the exporting country that Opium Poppy have been grown licitly /Legally in that country as per requirements of International Narcotics Control Bureau (website: <http://www.incb.org>); and
- (c) .....

3. Amended Policy condition 3 of Chapter 12, ITC(HS) Classifications of Export and Import Items, 2009—2014 will be

"(3) Import of Poppy Seeds (HS Code: 120791 00) shall be allowed subject to the following conditions:

- (a) Import permitted only from Australia, Austria, France, China, Hungary, the Netherlands, Poland, Slovakia, Spain, Turkey and Czech Republic, United Kingdom, Democratic Peoples Republic of Korea, Macedonia, Germany and Ukraine;
- (b) The importer shall produce an appropriate certificate from the competent authority of the exporting country that Opium Poppy have been grown licitly /Legally in that country; and
- (c) .....

4. Effects of this Amendment: The number of countries from which import of poppy seeds is allowed is increased from 11 to 16 and "Slovenia" has been replaced by "Slovakia" in 3(a). The last part of 3(b) i.e., "as per requirements of International Narcotics Control Bureau (website: <http://www.incb.org>)". has been deleted. There has been no change in 3(c).

[F. No. IPC/4/5(688)/97-02/PC-2(A)]

ANUP K. PUJARI, Director General of Foreign Trade